

BESTELLFORMULARE SENDEN AN: | PLEASE SEND ORDER FORM TO:  
MESSE ESSEN GmbH  
Ausstellerservice  
Messeplatz 1  
45131 Essen  
Germany

ZURÜCK AN E-MAIL ODER FAX: | BACK TO E-MAIL OR FAX:  
service@messe-essen.de | Fax +49.(0)201.7244-445

FACHLICHE BERATUNG: | INFORMED ADVICE:  
Elektro Peters GmbH  
Fon +49.(0)201.7244-404  
Mobil +49.(0)163.3829073

Rücksendetermin bis | Return deadline up to 6 weeks  
6 Wochen vor Aufbaubeginn | before the set-up starts

Aussteller, Firmenname | Exhibitor, Company name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Bestellnummer | PO number

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Veranstaltung | Event

Halle, Stand-Nr. | Hall, stand No.

Abweichender Rechnungsempfänger | Different invoice recipient

Firmenname | Company Name

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Hiermit bestellen wir unter Anerkennung der Geschäfts- und Lieferbedingungen der MESSE ESSEN GmbH und der Technischen Richtlinien:

Stk. **Hauptwasser-Anschluss** für Küche, max. 3 m  
(1/2" „Zulauf“, 3/4" „Rücklauf“, Wasserdruck 1,96 bar)  
inkl. Anschl. einer ausstellereigenen Spüle oder Theke  
und max. eines Gerätes (0001) € 486,00  
Bitte beachten Sie: bei Gastronomieständen ist der Einbau eines  
Fettabscheiders zwingend erforderlich (detaillierte Hinweise  
finden Sie in den Technischen Richtlinien, Punkt 6.2.1)

Stk. **1/2" Zulauf**, ohne Anschliessen eines aussteller-  
eigenen Gerätes, max. 3 m (0003) € 179,00

Bitte beachten Sie: die Wasseranschlüsse in den Versorgungskanälen müssen während der gesamten Mes-  
selaufzeit JEDERZEIT zugänglich sein!  
Bei eigenem Standbau mit Podestboden: Höhe des Podests cm  
Detaillierte Hinweise finden Sie in der Technischen Richtlinie 5.4.

Um Missverständnisse zu vermeiden, bitten wir unsere Aussteller, sich rechtzeitig über Möglichkeiten der  
Wasserinstallation zu informieren. Die MESSE ESSEN GmbH gestattet die Durchführung von Installationen  
aus Sicherheitsgründen grundsätzlich nur der Vertragsfirma. Bei Bedarf können die Pläne der Versorgungskan-  
äle bei der MESSE ESSEN GmbH, Abteilung Technik, angefordert werden.

Stk. **Abzweig T-Stück** für zusätzliche Geräte, bei Geräten  
mit Zu- und Ablauf werden zwei Abzweige benötigt,  
z.B. Spülmaschine (0004) € 67,00

Stk. **Gerät oder zusätzliche Spüle anschließen**,  
(nur zusätzl. bestellbar zum Hauptwasser-Anschluss und  
Abzweig T-Stück) (0006) € 108,00

m **Wasserzulaufschlauch** inkl. Verlegung (0010) € 39,00

m **Wasserablaufschlauch** inkl. Verlegung (0057) € 41,00

Der Wasserverbrauch wird pauschal mit € 8,00 (0034) pro Messtags berechnet. Die genannten Prei-  
se verstehen sich pro Mengeneinheit einschließlich Material, Montage/Demontage und Service der  
Anschlüsse (auch an Sonn- und Feiertagen). Die Anlieferung der anzuschließenden Geräte sollte  
möglichst bis zum vorletzten Aufbau-tag erfolgen.

#### Die Bearbeitung der Bestellung ist nur mit Plan möglich!

(Bei Änderungen durch falsche oder fehlende Standskizzen entstehen Zusatzkosten.)  
Bitte kennzeichnen Sie auf der **Standskizze G 1.1** alle benötigten technischen Einrichtungen/  
Installationen sowie den Standbau gem. der **Zeichenerklärung (G 1.2)**.

Zuschläge nach Ablauf der Bestellfrist:

20 % ab 6 Wochen vor Veranstaltungsbeginn, 35 % ab Aufbaubeginn (0053)

Nettopreise zzgl. gesetzlicher MwSt.

Ort, Datum, Name in Druckbuchstaben | City, Date, Name in capital letters

We hereby order in accordance with the general terms and conditions of trade and rent  
of MESSE ESSEN GmbH and the technical guidelines:

pcs **Water main connection(s)** for kitchen, max. 3 m, € 486.00  
(1/2" supply pipe, 3/4" waste pipe, water pressure 1.96 bar)  
incl. connection of exhibitor's own sink or bar  
and a max. of one device (0001)  
Please notice: for catering stands, the installation of a  
grease separator is mandatory (detailed instructions  
can be found in the technical guidelines, item 6.2.1)

pcs **1/2" supply pipe(s)**, without connecting an  
exhibitors own advice, max. 3 m, (0003) € 179.00

Please notice: all water connections in the supply conduits have to be accessible for the complete  
duration of the fair.  
If stand construction with platform floor: height of platform cm  
Detailed references can be found in the Technical Guideline 5.4.

To avoid misunderstandings, we ask our exhibitors to inform themselves in good time about the  
possibilities of the water connection. For safety reasons the MESSE ESSEN GmbH only allows the  
installations by the contractor. If required, the plans of the supply conduits can be requested from MESSE  
ESSEN GmbH, Technical Department.

pcs **T-piece** for additional equipment, two branches  
are required for devices with inlet and outlet, e.g.  
dishwasher (0004) € 67.00

pcs **connection of equipment or an additional sink**,  
(in addition to the water main connection and  
T-piece only) (0006) € 108.00

m **fresh water hose**, incl. laying (0010) € 39.00

m **waste water hose**, incl. laying (0057) € 41.00

Water consumption is invoiced at a flat rate of € 8.00 (0034) per trade fair day. The prices quoted per  
unit of quantity including supply of material, installation/dismantling and service of supplies (also on  
Sundays and public holidays). Equipment to be connected should be delivered no later than two days prior  
to the commencement of the fair.

#### Orders can only be dealt with from a plan!

(Additional costs are incurred for changes due to incorrect or missing stand sketches.)  
Please use the stand **sketch G 1.1** to mark the locations of all needed technical  
equipment/installations and the stand construction appropriate to the **legend (G 1.2)**.

Surcharges after expiry of the order deadline:

20 % from 6 weeks prior to the beginning of the event, 35 % from beginning of set-up (0053)

All prices are net. German VAT to be added.

Rechtsverbindliche Unterschrift | Legally binding signature

BESTELLFORMULARE SENDEN AN: | PLEASE SEND ORDER FORM TO:  
MESSE ESSEN GmbH  
Ausstellerservice  
Messeplatz 1  
45131 Essen  
Germany

ZURÜCK AN E-MAIL ODER FAX: | BACK TO E-MAIL OR FAX:  
service@messe-essen.de | Fax +49.(0)201.7244-445

FACHLICHE BERATUNG: | INFORMED ADVICE:  
Elektro Peters GmbH  
Fon +49.(0)201.7244-404  
Mobil +49.(0)163.3829073

Rücksendetermin bis  
6 Wochen vor Aufbaubeginn

Return deadline up to 6 weeks  
before the set-up starts

Aussteller, Firmenname | Exhibitor, Company name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Bestellnummer | PO number

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Veranstaltung | Event

Halle, Stand-Nr. | Hall, stand No.

Abweichender Rechnungsempfänger | Different invoice recipient

Firmenname | Company Name

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Hiermit bestellen wir unter Anerkennung der Geschäfts- und Lieferbedingungen der MESSE ESSEN GmbH und der Technischen Richtlinien:

We hereby order in accordance with the general terms and conditions of trade and rent of MESSE ESSEN GmbH and the technical guidelines:

Stk. **Beckenfüllung/-entleerung** bis 3,5 m<sup>3</sup>  
zzgl. Wasserverbrauch (€ 8,00/m<sup>3</sup>) (0037) € 125,00

pcs **Filling of basin/drain** up to 3,5 m<sup>3</sup>  
water consumption additional (€ 8.00/m<sup>3</sup>) € 125.00

Stk. **Beckenfüllung/-entleerung** je weiterem m<sup>3</sup>  
zzgl. Wasserverbrauch (€ 8,00/m<sup>3</sup>) (0056) € 34,00

pcs **Filling of basin/drain** each additional m<sup>3</sup>  
water consumption additional (€ 8.00/m<sup>3</sup>) € 34.00

Stk. **Fettabscheider** (Miete) (0054) € 340,00  
Detaillierte Hinweise finden Sie in der Technischen Richtlinie Punkt 6.2.1  
zzgl. Entleerung und Entsorgung (€ 135,00/Stk.)

pcs **Grease separator** (for rent) (0054) € 340.00  
Detailed references can be found in the Technical Guideline 6.2.1  
emptying and disposal additional (€ 135,00/pcs)

## Kaufware

Stk. **Armatur für Spüle** (0013) € 94,00

pcs **Tap for basin/sink** (0013) € 94.00

Stk. **Untertischgerät** (0014) € 282,00

pcs **Under sink electric water heater** (0014) € 282.00

Stk. **Spültisch/Überlaufgarnitur** (0016) € 27,00

pcs **Sink/overflow set** (0016) € 27.00

## Dienstleistungen

Std. **Monteur-Stunde Zusatzarbeiten**  
Montags - Samstags (0032) € 65,00

h **Service technician for additional work**  
Monday to Saturday (0032) € 65.00

Std. **Monteur-Stunde Zusatzarbeiten**  
Sonntags/Feiertags (0040) € 98,00

h **Service technician for additional work**  
Sunday and Holiday (0040) € 98.00

Zuschläge nach Ablauf der Bestellfrist:  
20 % ab 6 Wochen vor Veranstaltungsbeginn, 35 % ab Aufbaubeginn (0053)  
Nettopreise zzgl. gesetzlicher MwSt.

Surcharges after expiry of the order deadline:  
20 % from 6 weeks prior to the beginning of the event, 35 % from beginning of set-up (0053)  
All prices are net. German VAT to be added.



## Informationen | Information

Bitte in die Grundskizze einzeichnen: Standgröße (m<sup>2</sup>), Art des Standes (Eck-, Kopf- oder Reihenstand), sowie ggf. Standort der Wände, Kabine sowie der technischen Einrichtungen/Installationen (siehe Zeichenerklärung auf der nächsten Seite).

Bei Bedarf können die Pläne der Versorgungskanäle bei der MESSE ESSEN GmbH, Abteilung Technik, angefordert werden.

### Maßstab 1:

(1 : 100 - 1 m = 1 cm)

(1 : 50 - 1 m = 2 cm)

On the stand sketch please draw in a layout of your stand indicating standsize (m<sup>2</sup>), type of stand (corner, end of block or row) as well as the position of the system stand elements, cabins, technical equipment/installations that you require (see legend on the next page).

If required, the plans of the supply conduits can be requested from MESSE ESSEN GmbH, Technical Department.

### Scale 1:

(1 : 100 - 1 m = 1 cm)

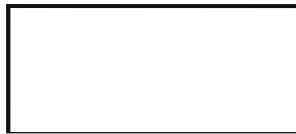
(1 : 50 - 1 m = 2 cm)

## Zeichenerklärung | Legend

### Standbau/Stand construction



Reihenstand – 1 Seite offen  
Row stand – 1 side open



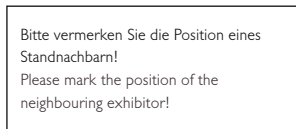
Eckstand – rechte Seite offen  
Corner stand – right side open



Eckstand – linke Seite offen  
Corner stand – left side open



Kopfstand – 3 Seiten offen  
End of block stand – 3 sides open



Bitte vermerken Sie die Position eines Standnachbarn!  
Please mark the position of the neighbouring exhibitor!

Blockstand – 4 Seiten offen  
Island stand – 4 sides open



Tür mit Schloss  
Höhe: 2,50 m - Breite: 1,00 m (Achismaß)  
Durchgangshöhe: 2,00 m  
Durchgangsbreite: 0,78 m  
Door, lockable  
height: 2.50 m - width: 1.00 m  
(dimension between axes)  
passage height: 2.00 m  
passage width: 0.78 m



Blende  
Fascia board



Wandelement  
Wall panel

### Elektroinstallation | Electrical installation



Wechselstromanschluss – 2,8 kW mit Schukosteckdose  
A.C. Connection – 2.8 kw with round 2 pin socket



Drehstromanschluss – z. B. 6 kW  
Three phase connection – e.g. 6 kw



Schukosteckdose – 230 V  
Round 2 pin socket – 230 V



CEE-Kupplung – 400 V, 6 kW  
CEE sockets – 400 V, 6 kw, 5 pins



Mietzähler – Drehstrom 400 V  
Hired meter – three phase 400 V

### Wasserinstallation/Water installation



Hauptwasser – Anschluss Zu- und Ablauf für die Küche  
Water supply – and drainage



Waschbecken  
Sink

### Sprinkleranlagen/Sprinkler systems



Sprinkleranlagen  
Sprinkler systems

### Druckluftanschluss/Pneumatic connection



Druckluft – 8 bar  
Compressed air – 8 bar

### Abhängungen/Suspensions



Abhängungen  
Suspensions

### Telekommunikation/Telecommunication



Telefon – analoger Telefon-/Telefaxanschluss  
Fon – analog fon/fax connection



Telefon – digitaler Telefon-/Telefaxanschluss  
Fon – digital fon/fax connection

### Internet/Internet access



Internet  
Internet access